

- 《经营者集中申报暂行办法》等五项规章草案再次公开征求意见..... 9
- 浦东新区出台股权投资激励政策..... 10
- 《企业国有产权交易操作规则》公开征求意见..... 10
- 商务部禁止可口可乐收购中国汇源果汁... 11

- 「事業者集中申告暫定弁法」等の5つの規則草案が再びパブリックコメントを募集する..... 9
- 浦東新区が持分投資のインセンティブ政策を公布する..... 10
- 「企業国有資産権取引取扱規則」がパブリックコメントを募集する..... 10
- 商務部はコカコーラによる中国匯源果汁の買収を禁止した..... 11

一、相关新法令、新政策

一、関連する新法令、新政策

● 物流业调整和振兴规划（2009-2011）

● 物流業の調整と振興計画（2009-2011）

【发布单位】国务院

【发布文号】国发〔2009〕8号

【发布日期】2009-03-10

【提 示】作为十大产业振兴规划中第一个正式出台的规划方案,具体包括物流业的发展现状和面临的形势、指导思想、原则和目标、主要任务、重点工程、政策措施、规划实施等六方面内容。重点介绍如下:

【発布機関】国務院

【発布番号】国発〔2009〕8号

【発布日】2009-03-10

【コメント】物流業の調整と振興計画（2009-2011）は、十大産業振興計画のうち最初に打ち出された計画案として、現状の発展と直面する情勢、指導的構想、原則と目標、主要任務、重点プロジェクト、政策措置、計画実施の6つの方面の内容が含まれ、以下簡潔に紹介する。

主要任务 (共十项)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 积极扩大物流市场需求。 2. 大力推进物流服务的社会化和专业化。 3. 鼓励物流企业通过参股、控股、兼并、联合、合资、合作等多种形式进行资产重组。 4. 推动石油、化学危险品等重点领域物流发展。 5. 加快国际物流和保税物流发展。 6. 优化物流业发展的区域布局,重点发展九大物流区域,建设十大物流通道和一批物流节点城市。 7. 加强物流基础设施建设的衔接与协调。 8. 提高物流信息化水平。 9. 完善物流标准化体系。 10. 加强物流新技术的开发和应用。
重点工程 (共九项)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 多式联运、转运设施工程。 2. 物流园区工程。 3. 城市配送工程。 4. 大宗商品和农村物流工程。 5. 制造业与物流业联动发展工程。 6. 物流标准和技术推广工程。 7. 物流公共信息平台工程。 8. 物流科技攻关工程。 9. 应急物流工程。
政策措施	<ol style="list-style-type: none"> 1. 完善物流政策法规体系。 2. 制订落实专项规划。

主要任务 (計10項目)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 物流市場の需要を積極的に拡大する。 2. 物流サービスの社会化及び専門化をおいに推進する。 3. 物流企業が持分参与、持分支配、併合、連合、合併、合作等の多種形態を通して資産再編を行うことを奨励する。 4. 石油、化学危険品等の重要な分野における物流の発展を推進する。 5. 国際物流及び保税物流の発展を加速させる。 6. 物流業を発展させる地域配置を最適化し、9大物流区域を重点的に発展させ、10大物流通路と一連の物流集中都市を建設する。 7. 物流インフラ建設の収斂と調整を強化する。 8. 物流情報化水準を引き上げる。 9. 物流標準化体系を整備する。 10. 物流新技術の開発と応用を強化する。
重点プロジェクト (計9項目)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 複合一貫輸送、トランジット施設プロジェクト。 2. 物流園區プロジェクト。 3. 都市配送プロジェクト。 4. 大口商品及び農村物流プロジェクト。 5. 製造業及び物流業連動型發展プロジェクト。 6. 物流基準及び技術普及プロジェクト。 7. 物流公共情報プラットフォームプロジェクト。 8. 物流科学技術課題対応プロジェクト。 9. 緊急対応物流プロジェクト。
政策措施	<ol style="list-style-type: none"> 1. 物流政策法规体系を整備する。 2. 個別計画を制定し遂行する。

(共九项, 重点介绍其中四项)	<p>3. 多渠道增加对物流业的投入。加快发展民营物流企业, 扩大对外开放步伐。</p> <p>4. 继续推进物流业对外开放和国际合作。</p> <p>1) 与有关国家和地区相互进一步开放与物流相关的分销、运输、仓储、货代等领域, 特别是加强与日韩、东盟和中亚国家的双边和区域物流合作。</p> <p>2) 加强国际物流“软环境”建设, 包括鼓励运用国际惯例、推动与国际贸易规则及货代物流规则接轨、统一单证、加强风险控制和风险转移体系建设等。建立产业安全保障机制, 完善物流业外资并购安全审查制度。</p>
-----------------	---

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/zwqk/2009-03/13/content_1259194.htm

(計9項目、そのうちの4項目を紹介)	<p>3. 物流業に対する投入ルートを複数追加する。民営物流企業の発展を加速し、対外開放の歩幅を拡大する。</p> <p>4. 物流業の対外開放と国際提携を引き続き推進する。</p> <p>1) 関係国及び地域と、物流に関係する国内販売、輸送、倉庫貯蔵、貨運代理等の分野を互いに一層開放し、とりわけ日韓、アセアン諸国、中央アジア諸国との二国間及び地域物流の提携を強化する。</p> <p>2) 国際物流の「ソフト環境」建設を強化する。具体的には、国際慣習の運用を奨励し、国際貿易規則及び貨運代理物流規則との収斂を推進し、書類を統一させ、リスク統制及びリスク移転体系の構築を強化する。産業安全保障メカニズムを構築し、物流業外資による M&A 安全審査制度を整備する。</p>
--------------------	--

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zwqk/2009-03/13/content_1259194.htm

● 境外投资管理辦法

【发布单位】商务部
【发布文号】商务部令 2009 年第 5 号
【发布日期】2009-03-16
【实施日期】2009-05-01
【提 示】该办法对境外投资的定义、核准、变更和终止、境外投资行为规范、政府部门的管理和服务、法律责任等进行了规定。简要介绍如下：

定义	在中国依法设立的企业通过新设、并购等方式在境外设立非金融企业或取得既有非金融企业的所有权、控制权、经营管理权等权益的行为。
核准	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 商务部和省级商务主管部门对企业境外投资实行核准。对予以核准的企业, 颁发《企业境外投资证书》。 ▪ 企业开展以下境外投资, 应报商务部核准: <ol style="list-style-type: none"> 1. 在中国未建交国家的境外投资; 2. 特定国家或地区的境外投资 (具体名单由商务部会同外交部等确定); 3. 中方投资额 1 亿美元及以上的境外投资; 4. 涉及多国 (地区) 利益的境外投资; 5. 设立境外特殊目的公司。 ▪ 除上述报商务部核准的外, 企业开展境外投资, 应报省级商务主管部门核准。

● 国外投資管理弁法

【発布機関】商務部
【発布番号】商務部令 2009 年第 5 号
【発布日】2009-03-16
【施行日】2009-05-01
【コメント】本弁法は、国外投資の定義、認可、変更及び終了、国外投資行為の規範化、政府部門の管理と役務、法的責任等について規定を行っている。次のとおり簡潔に紹介する。

定義	中国に法に照らして設立した企業が新設、買収合併等の方法にて国外に非金融企業を設立し又は既存の非金融企業的所有権、支配権、経営管理権等の權益を取得する行為。
認可	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 商務部及び省級の商務主管部門が企業の国外投資を認可する。認可された企業には、「企業国外投資証書」を発給する。 ▪ 企業が次の国外投資を実施する場合、商務部の認可を受けなければならない。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 中国と国交を樹立していない国での国外投資。 2. 特定の国又は地区での国外投資 (具体的なリストは商務部が外交部等と確定する)。 3. 中方の投資額が 1 億米ドル以上の国外投資。 4. 複数の国 (地区) の利益に関係する国外投資。 5. 国外の特殊目的の会社の設立。 ▪ 上述した商務部の認可を受けるもののほか、企業が国外投資を受ける場合は、省級の商務部主管部門の認可を受けなければならない。

征求 中国 驻外 使 (领) 馆 意 见	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 由商务部核准的境外投资, 以及由省级商务主管部门核准的以下境外投资, 需征求中国驻外使(领)馆(经商处室)意见: <ol style="list-style-type: none"> 1. 中方投资额 1000 万美元及以上、1 亿美元以下的境外投资; 2. 能源、矿产类境外投资; 3. 需在国内招商的境外投资。 ▪ 其他情形的境外投资核准, 省级商务主管部门可视情况征求驻外使(领)馆(经商处室)意见。
其他	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 企业对其投资设立的境外企业冠名应当符合境内外法律法规和政策规定。未按国家有关规定获得批准的企业, 其境外企业名称不得冠以“中国”、“中华”、“国家”等字样。 ▪ 企业应当在其对外签署的与境外投资相关的合同或协议生效前, 取得有关政府主管部门的核准。

【相关法令全文】请点击以下网址查看:
境外投资管理办

<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/b/c/200903/20090306103210.html>
商务部有关负责人答记者问
http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfzx/2009-03/18/content_1493830.htm

中国 在 外 大 使 (領 事) 館 の 意 見 を 聴 取	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 商務部が認可する国外投資、及び省級の商務主管部門が認可する以下の国外投資には、中国在外国大使(領事)館(経商处室)の意見を聴取しなければならない。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 中方の投資額が 1000 万米ドル以上、1 億米ドル未満の国外投資。 2. エネルギー、鉱産物類の国外投資。 3. 国内で企業を誘致する必要のある国外投資。 ▪ その他の状況の国外投資の認可は、省級の商務主管部門は状況に応じて在外国大使(領事)館(経商处室)の意見を聴取することができる。
そ の 他	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 企業の投資設立する国外の企業の冠する名称は、国内外の法律法規及び政策の規定に適合しなければならない。国の規定通りに許可を獲得しなかった企業は、その国外の企業名称は「中国」、「中華」、「国家」等の文字を冠してはならない。 ▪ 企業は自己が対外的に署名した、国外投資に関係する契約又は合意書は発効するまでに、かかる政府主管部門の認可を取得しなければならない。

【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。
国外投資管理弁法

<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/b/c/200903/20090306103210.html>
商務部の関係責任者による記者質問への回答
http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfzx/2009-03/18/content_1493830.htm

● 上海市鼓励跨国公司地区总部发展专项资金使用和管理试行办法

【发布单位】上海市财政局、上海市商务委员会
【发布文号】沪财企〔2009〕8号
【发布日期】2009-02-24
【实施日期】2009-02-24
【提示】该办法内容主要包括:

资助 方式	主要采用无偿资助方式。
资助 内容	开办资助、租房资助、奖励。 具体资助标准, 请参见第 133 期《里兆法律资讯》第 2 页(网址: http://www.leezhao.com/cn/publication/LeeZhao%20Newsletters_Issue%20133_20081206-20081212_cn+jp.pdf)。
申报 主体 资格	<ol style="list-style-type: none"> 1. 上海市新注册及新迁入的投资性公司, 经申请认定为地区总部: 可获得开办资助和租房资助。 2. 上海市新注册及新迁入的管理性公司, 经申请认定为地区总部: 可获得租房资助。 3. 上海市经商务部认定为国家级跨国公司地区总部, 且年营业额超过 10 亿元人民币的投资性公司, 以及年营业额

● 上海市が多国籍会社地域本部による個別の資金使用及び管理の発展を奨励する試行弁法

【発布機関】上海市财政局、上海市商務委員会
【発布番号】滬財企〔2009〕8号
【発布日】2009-02-24
【施行日】2009-02-24
【コメント】本弁法の内容は主に次のとおりである。

經濟 補助 方式	主に無償經濟補助方式を採用する。
經濟 補助 の内容	設立の經濟補助、不動産賃貸の經濟補助、インセンティブ。 經濟補助基準は、第 133 期「里兆法律情報」2 頁目をご参照ください。(URL : http://www.leezhao.com/cn/publication/LeeZhao%20Newsletters_Issue%20133_20081206-20081212_cn+jp.pdf)。
申請 主体 資格	<ol style="list-style-type: none"> 1. 上海市に新たに登録し及び新たに転入した投資性会社が、申請により地域本部に認定された場合、設立の經濟補助及び不動産賃貸の經濟補助を獲得できる。 2. 上海市に新たに登録し及び新たに転入した管理性会社が、申請により地域本部に認定された場合、不動産賃貸の經濟補助を獲得できる。

	超过 5 亿元人民币的管理性公司地区总部： 可获得奖励。
受理部门、资金负担和拨付部门	1. <u>区县税务局征管企业：</u> 开办资助、奖励：市财政负担 40%， 区财政负担 60%。 租房资助：区财政负担 100%。 向所属区县商务主管部门提出申请； 评审通过的，由区县财政局按年拨付。 2. <u>市直属税务局征管企业：</u> 开办资助、奖励、租房资助：市财政 负担 100%。 向上海市商务委员会提出申请；评审 通过的，由市财政局按年拨付。
使用监督	1. 各申报单位应对申报材料的真实性和 合法性负责。 2. 专项资金使用单位违反该办法的，上 海市商务、财政部门将全额收回资金， 并按《财政违法行为处罚处分条例》 (国务院令 427 号) 予以处理。 3. 专项资金使用单位应严格遵守中国有 关法律法规和财会制度，专款专用， 严禁骗取、截留或挪用资金。上海市 商务、财政部门将对资金使用情况进行 监督和检查。

【相关法令全文】请点击以下网址查看：
上海市鼓励跨国公司地区总部发展专项资金使用
和管理试行办法

<http://www.smert.gov.cn:9999/sfjc/view.jsp?id=56779>

上海市鼓励跨国公司设立地区总部的规定

[http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/
node2319/node2404/node20397/node20398/use
robject26ai15694.html](http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node2404/node20397/node20398/userobject26ai15694.html)

关于《上海市鼓励跨国公司设立地区总部的规定》
若干实施意见

[http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/
node2319/node12344/userobject26ai16810.html](http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node12344/userobject26ai16810.html)

● 关于公布废止和失效的消费税规范性文件目录的通知

【发布单位】财政部、国家税务总局

【发布文号】财税〔2009〕18号

【发布日期】2009-02-25

【提示】财政部、国家税务总局对现行消费税
规范性文件进行了清理，公布了全文

	3. 上海市の商務部の認定を受けて国家級 多国籍会社地域本部に認定され、年間 売上高が 10 億人民元を超える投資性会 社、及び年間売上高が 5 億人民元を超 える管理性会社の地域本部は、 インセンティブを獲得できる。
受理部門、資金負担及び支給部門	1. <u>区県税務局徴収管理企業：</u> 設立の経済補助、インセンティブ：市財政 が 40%を負担し、区財政が 60%を負担 する。 不動産賃貸の経済補助：区財政が 100%を負担する。 所属する区県の商務主管部門に申請を 行い、評議審査に合格した場合は、区県 財政局が年毎に支給する。 2. <u>市直属税務局徴収管理企業：</u> 設立の経済補助、インセンティブ、不動産 賃貸の経済補助：市財政が 100%を負 担する。 上海市商務委員会に申請を行い、評議 審査に合格した場合は、市財政局が年 毎に支給する。
使用の監督	1. 各申告企業は、申告資料の真实性と適 法性に責任を負わなければならない。 2. 個別資金の使用企業が本弁法に違反し た場合、上海市商務、財政部門は資金 を全額回収し、尚且つ「財政違法行為処 罰処分条例」(國務院令 427 号)に基 づき取り扱う。 3. 個別資金の使用企業は中国の法律法規 及び財務会計制度を厳格に遵守し、資 金の用途ごとに使用しなければならず、騙 し取り、差し止め、流用することを厳禁す る。上海市商務、財政部門は資金の使 用状況を監督し、検査する。

【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。
上海市が多国籍会社地域本部による個別の資金使
用及び管理の発展を奨励する試行弁法

<http://www.smert.gov.cn:9999/sfjc/view.jsp?id=56779>

上海市が多国籍会社による地域本部の設立を奨励す
る規定

[http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/
node2319/node2404/node20397/node20398/use
robject26ai15694.html](http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node2404/node20397/node20398/userobject26ai15694.html)

「上海市が多国籍会社による地域本部の設立を奨励
する規定」についての若干の実施意見

[http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/
node2319/node12344/userobject26ai16810.html](http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node12344/userobject26ai16810.html)

● 廃止し、失効する消費税規範性文書目録を公布することについての通知

【発布機関】財政部、国家税務総局

【発布番号】财税〔2009〕18号

【発布日】2009-02-25

【コメント】財政部、国家税務総局は、現行の消費
税規範性文書を見直し、全文を廃止し

废止或失效的规范性文件（83 件）
和部分条款废止或失效的规范性文件
（6 件）。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8892612.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8892612.html)

● 关于公布废止的营业税规范性文件目录的通知

【发布单位】国家税务总局

【发布文号】国税发〔2009〕29 号

【发布日期】2009-03-04

【实施日期】2009-01-01

【提 示】国家税务总局对现行营业税规范性文件进行了清理，公布了全文废止的规范性文件（34 件）和部分条款废止的规范性文件（19 件）。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8895758.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8895758.html)

● 关于企业所得税若干税务事项衔接问题的通知

【发布单位】国家税务总局

【发布文号】国税函〔2009〕98 号

【发布日期】2009-02-27

【提 示】该通知对《企业所得税法》实施前企业发生的若干税务事项的衔接问题进行了规定。涉及问题包括：

1. 关于已购置固定资产预计净残值和折旧年限的处理；
2. 关于递延所得的处理；
3. 关于利息收入、租金收入和特许权使用费收入的确认；
4. 关于以前年度职工福利费余额的处理；
5. 关于以前年度职工教育经费余额的处理；
6. 关于工效挂钩企业工资储备基金的处理；
7. 关于以前年度未扣除的广告费的处理；
8. 关于技术开发费的加计扣除形成的亏损的处理；
9. 关于开（筹）办费的处理。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8899729.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8899729.html)

及び失効する規规范性文件（83 部）及び一部条項が廃止し又は失効する規规范性文件（6 部）を公布した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8892612.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8892612.html)

● 廃止する営業税規规范性文件目錄を公布することについての通知

【発布機関】国家稅務總局

【発布番号】国税発〔2009〕29 号

【発布日】2009-03-04

【施行日】2009-01-01

【コメント】国家稅務總局は、現行の營業稅規规范性文件を見直し、全文を廃止する規规范性文件（34 部）及び一部条項を廃止する規规范性文件（19 部）を公布した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8895758.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8895758.html)

● 企業所得稅の若干の稅務事項の移行についての通知

【発布機関】国家稅務總局

【発布番号】国税函〔2009〕98 号

【発布日】2009-02-27

【コメント】本通知は、「企業所得稅法」施行前に企業に發生した若干の稅務事項の移行について規定を行っている。具体的には次の事項が含まれる。

1. 取得済み固定資産の見積純残存価値及び減価償却年限の処理について
2. 繰延取得の処理について
3. 受取利息、受取賃借料及び受取ロイヤリティの確認について
4. 過年度従業員福利費残高の処理について
5. 過年度従業員教育經費残高の処理について
6. 業務効率の釣り合う企業賃金準備基金の処理について
7. 過年度未控除広告費の処理について
8. 技術開發費の加重控除で形成された損失の処理について
9. 設立（準備）費用の処理について

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/
n8137537/n8138502/8899729.html](http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8899729.html)

● [房地产开发经营业务企业所得税处理办法](#)

【发布单位】国家税务总局
【发布文号】国税发〔2009〕31号
【发布日期】2009-03-06
【实施日期】2008-01-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8902203.html>

● [不動産開発経営業務企業所得税処理弁法](#)

【発布機関】国家税務総局
【発布番号】国税発〔2009〕31号
【発布日】2009-03-06
【施行日】2008-01-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8902203.html>

● [金融企业国有资产转让管理办法](#)

【发布单位】财政部
【发布文号】财政部令第 54 号
【发布日期】2009-03-18
【实施日期】2009-05-01
【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/flfg/2009-03/18/content_1261665.htm

● [金融企業国有資産譲渡管理弁法](#)

【発布機関】財政部
【発布番号】財政部令第 54 号
【発布日】2009-03-18
【施行日】2009-05-01
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/flfg/2009-03/18/content_1261665.htm

● [关于电线电缆等 12 类产品生产许可由省级质量技术监督部门负责审批发证的公告](#)

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局
【发布文号】国家质量监督检验检疫总局公告 2009 年第 16 号
【发布日期】2009-02-20
【实施日期】2009-05-01
【提 示】根据该公告，12 类产品（包括电线电缆、危险化学品包装物及容器、以及部分危险化学品等）的生产许可将由省级质量技术监督部门负责审批发证。
【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.aqsiq.gov.cn/zwgk/jlgg/zjgg/2009/200902/20090227_107316.htm

● [電線ケーブル等の 12 分類の製品生産許可は省級の品質技術監督部門が審査許可証書発給をつかさどることについての公告](#)

【発布機関】国家品質監督検査検疫総局
【発布番号】国家品質監督検査検疫総局公告 2009 年第 16 号
【発布日】2009-02-20
【施行日】2009-05-01
【コメント】本公告によると、12 分類の製品（電線ケーブル、危険化学品包装材及び容器及び一部の危険化学品など）の生産許可は省級の品質技術監督部門が審査許可と証書発給をつかさどる。
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.aqsiq.gov.cn/zwgk/jlgg/zjgg/2009/200902/20090227_107316.htm

● [关于加工贸易保税货物内销缓税利息征收及退还的公告](#)

【发布单位】海关总署
【发布文号】海关总署 2009 年第 14 号公告
【发布日期】2009-03-16
【实施日期】2009-03-16
【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab399/info162426.htm>

● [加工貿易保稅貨物国内販売税金納付遅延利息の徴収及び還付についての公告](#)

【発布機関】税関総署
【発布番号】税関総署 2009 年第 14 号公告
【発布日】2009-03-16
【施行日】2009-03-16
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab399/info162426.htm>

● 关于简化出口货物退（免）税单证备案管理制度的通知

【发布单位】国家税务总局
 【发布文号】国税函〔2009〕104号
 【发布日期】2009-03-06
 【实施日期】2009-04-01
 【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8902250.html>

● 关于开展上海市外商投资“两类企业”2008年度考核的通知

【发布单位】上海市商务委员会
 【发布日期】2009-03-03
 【提示】该通知对上海市外商投资“两类企业”（外商投资产品出口企业、外商投资先进技术企业）2008年度考核事宜，规定如下：

考核对象	上海市范围内 2008 年度当年确认的和 2007 年度考核合格的所有“两类企业”。
考核时间	1. 2009 年 04 月 01 日至 04 月 30 日，参加考核的企业须通过“两类企业确认考核管理系统”（网址： http://www.zjsllkh.gov.cn/ ）申报考核信息。 2. 2009 年 06 月底前通过该系统告知各“两类企业”考核结果。
考核影响	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 考核合格的，可换发 2008 年度考核合格证书； ▪ 考核不合格的，以及未办理换发的企业，原证书一律作废。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.saefi.org.cn/mix/saefi/txt.jsp?pub_info=11422

● 关于涉港澳民商事案件司法文书送达问题若干规定

【发布单位】最高人民法院
 【发布文号】法释〔2009〕2号
 【发布日期】2009-03-09
 【实施日期】2009-03-16
 【相关法令全文】请点击以下网址查看：
 关于涉港澳民商事案件司法文书送达问题若干规定
<http://rmfyz.chinacourt.org/public/detail.php?id=126729>
 最高人民法院民四庭负责人答记者问
http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/sfgz/2009-03/16/content_1493479.htm

● 輸出貨物税金還付(免除)書類届出管理制度を簡素化することについての通知

【発布機関】国家税務総局
 【発布番号】国税函〔2009〕104号
 【発布日】2009-03-06
 【施行日】2009-04-01
 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8902250.html>

● 上海市外商投資「二類企業」2008 年度の審査を実施することについての通知

【発布機関】上海市商務委員会
 【発布日】2009-03-03
 【コメント】本通知は、上海市外商投資「二類企業」（外商投資製品輸出企業、外商投資先端技術企業）の 2008 年度の審査について、次のとおり定めている。

審査対象	上海市管轄内の 2008 年度当年に確認したもの、及び 2007 年度に審査に合格したすべての「二類企業」。
審査期間	1. 2009 年 4 月 1 日から 4 月 30 日までに、審査に参加する企業は、必ず「二類企業確認審査システム」（URL： http://www.zjsllkh.gov.cn/ ）を通し、審査情報を申告しなければならない。 2. 2009 年 6 月末までに当該システムを通し、各「二類企業」審査結果を告知する。
審査の影響	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 審査に合格した場合、2008 年度審査合格証書の交換発給を受けることができる。 ▪ 審査に合格しなかった場合、及び交換発給を受けていない企業は、もとの証書は一律無効となる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.saefi.org.cn/mix/saefi/txt.jsp?pub_info=11422

● 香港マカオに関する民商事案司法文書送達に関する若干の規定

【発布機関】最高人民法院
 【発布番号】法释〔2009〕2号
 【発布日】2009-03-09
 【施行日】2009-03-16
 【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。
 香港マカオに関する民商事案司法文書送達に関する若干の規定
<http://rmfyz.chinacourt.org/public/detail.php?id=126729>
 最高人民法院民四庭責任者による記者質問への回答
http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/sfgz/2009-03/16/content_1493479.htm

● [2009年浙江省外商投资企业联合年检须知](#)

【发布单位】浙江省外经贸、财政、国税、地税、工商、统计、外汇等七部门

【发布日期】2009-03-09

【相关法令全文】请点击以下网址查看：

2009年浙江省外商投资企业联合年检须知

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=264>

关于报送2009年度外汇局年检数据有关问题的通知

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=284>

关于开展2009年外商投资企业联合年检工作的通知（商资函〔2008〕93号）

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=256>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、相关新信息

● [《经营者集中申报暂行办法》等五项规章草案再次公开征求意见](#)

为贯彻实施《反垄断法》，商务部起草了《经营者集中申报暂行办法》等五项规章草案，现予以公示，向社会各界征求意见（截止日期为2009年03月25日）。查看五项规章草案全文，请点击以下网址：

经营者集中申报暂行办法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930767681.doc

经营者集中审查暂行办法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930796575.doc

关于对未依法申报的经营者集中调查处理的暂行办法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930319604.doc

关于对未达申报标准涉嫌垄断的经营者集中调查处理的暂行办法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930296506.doc

关于对未达申报标准涉嫌垄断的经营者集中证据收集的暂行办法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930501132.doc

（摘自2009年03月13日中国政府法制信息网）

● [2009年浙江省外商投资企业联合年度检查注意事项](#)

【発布機関】浙江省外経貿、財政、国税、地税、工商、統計、外貨等七部門

【発布日】2009-03-09

【関係する法令全文】下記のURLをクリックしてください。

2009年浙江省外商投资企业联合年度检查注意事项

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=264>

2009年度外貨局年度检查数值申告の關係事項についての通知

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=284>

2009年外商投资企业联合年度检查業務を実施することについての通知（商資函〔2008〕93号）

<http://news.lhjn.gov.cn/news/NewsListDetail.aspx?id=256>

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内するURLは政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、関連する新情報

● [「事業者集中申告暫定弁法」等の5つの規則草案が再びパブリックコメントを募集する](#)

「独占禁止法」の施行を貫徹するため、商務部は「事業者集中申告暫定弁法」等5つの規則草案を起草し、公示し、社会各界の意見を募集している（募集締切日は2009年3月25日）。5つの規則草案の全文をご覧になる場合は、下記のURLをクリックしてください。

事業者集中申告暫定弁法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930767681.doc

事業者集中審査暫定弁法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930796575.doc

法に照らして申告を行わなかった事業者集中に対する調査処理に関する暫定弁法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930319604.doc

申告基準に適合しない独占の疑いのある事業者集中に対する調査処理に関する暫定弁法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930296506.doc

申告基準に適合しない独占の疑いのある事業者集中に対する証拠収集に関する暫定弁法

http://bmyj.chinalaw.gov.cn/lisrmsPro/law_download/fulltext/1236930501132.doc

（2009年3月13日付の中国政府法制情報ウェブサイトより抜粋）

● 浦东新区出台股权投资激励政策

浦东新区金融办公室和财政局共同拟定了《浦东新区促进股权投资企业和股权投资管理企业发展的实施办法》(有效期至2010年12月31日止),是《关于浦东新区促进股权投资企业和股权投资管理企业发展的意见》的具体细则。该办法内容包括:

1. 2008年01月01日以后在浦东新区进行工商注册和税务登记的股权投资企业和股权投资管理企业,比照法人金融机构,可获一次性奖励。其中:
 - 1) 以公司制形式设立的股权投资企业,根据其注册规模,注册资本达5亿元、15亿元和30亿元的,分别给予500万元、1000万元和1500万元的一次性奖励。
 - 2) 以合伙制形式设立的股权投资企业,当年实际募集资金规模为10亿元、30亿元和50亿元的,分别给予500万元、1000万元和1500万元的一次性奖励。
2. 股权投资机构投资浦东新区公布的鼓励投资产业目录企业,或投资浦东新区鼓励发展的其他新兴产业项目,所获投资收益的浦东新区地方财力部分,将以50%标准退还投资机构。
3. 公司制股权投资企业高管,可按当年个人工薪所得形成全部财力的40%给予补贴,符合一定条件的还可获相应的住房或租房补贴,最高每人一次性20万元。

(摘自2009年03月16日中国上海网站)

● 《企业国有产权交易操作规则》公开征求意见

国务院国有资产监督管理委员会日前发布《企业国有产权交易操作规则(征求意见稿)》,向社会公开征求意见(截止日期为2009年03月27日)。查看征求意见稿全文,请点击以下网址:

http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfzx/2009-03/17/content_1493596.htm。

(摘自2009年03月17日中国人大网)

● 浦东新区が持分投資のインセンティブ政策を公布する

浦东新区金融办公室及び财政局は共同で「持分投資企業及び持分投資管理企業の発展を推進する浦东新区による実施弁法」(有効期間2010年12月31日まで)を立案したが、これは「持分投資企業及び持分投資管理企業の発展を推進することについての浦东新区による意見」の具体的な細則である。当該弁法の内容は次のとおりである。

1. 2008年1月1日以降に浦东新区にて工商登記及び税務登記を行った持分投資企業及び持分投資管理企業は、法人の金融機関に照らし、一回限りのインセンティブを獲得できる。基準は次のとおりである。
 - 1) 会社制の形態で設立した持分投資企業は、その登録規模に基づき、登録資本金が5億人民元、15億人民元、30億人民元の場合、それぞれ500万人民元、1000万人民元、1500万人民元の一限りのインセンティブを支給する。
 - 2) パートナーシップ制の形態で設立する持分投資企業は、当年の実際の募集資金の規模が10億人民元、30億人民元、50億人民元の場合、それぞれ500万人民元、1000万人民元、1500万人民元の一限りのインセンティブを支給する。
2. 持分投資機関が浦东新区の公布した投資奨励産業目録企業に投資する場合、又は浦东新区が発展を奨励するその他の新興産業プロジェクトに投資する場合、獲得した投資収益の浦东新区地方财力部分は、50%の基準にて投資機関に還付する。
3. 会社制持分投資企業の高級管理職者には、当年の個人賃金所得が形成する全部の财力の40%にて補助を支給し、一定の条件に適合する場合は、更に最高で1人合計20万元のかかる住宅又は賃貸補助を獲得できる。

(2009年3月16日付の中国上海ウェブサイトより抜粋)

● 「企業国有資産権取引取扱規則」がパブリックコメントを募集する

国务院国有资产监督管理委员会は先頃「企業国有資産権取引取扱規則(意見募集案)」を公布し、パブリックコメントを募集している(募集締切日は2009年3月27日)。意見募集案の全文をご覧になる場合は、下記のURLをクリックしてください。

http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfzx/2009-03/17/content_1493596.htm

(2009年3月17日付の中国人大網ウェブサイトより抜粋)

- 商务部禁止可口可乐收购中国汇源果汁

日前，商务部就美国可口可乐公司收购中国汇源果汁集团有限公司的经营者集中反垄断审查做出决定（商务部公告 2009 年第 22 号），禁止此项经营者集中。查阅公告全文，请点击以下网址：
http://www.gov.cn/zwgk/2009-03/18/content_1262233.htm。

自 2008 年 08 月 01 日《反垄断法》实施以来，商务部共收到 40 起包括合并、收购在内的经营者集中申报，可口可乐收购汇源案是第一个未获通过的案例。

（里兆律师事务所 2009 年 03 月 20 日整理编写）

- 商務部はコカコーラによる中国匯源果汁の買収を禁止した

先頃、商務部は米国コカコーラによる中国匯源果汁集团有限公司買収の事業者集中の独占禁止審査に対し、決定（商務部公告 2009 年第 22 号）を下し、この度の事業者集中を禁止した。公告の全文をご覧になる場合は、下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zwgk/2009-03/18/content_1262233.htm

2008 年 8 月 1 日に「独占禁止法」が施行されてから、商務部は合計 40 件の合併、買収を含む事業者集中の申告を受けたが、コカコーラによる匯源買収の案件は通過されなかった最初の事例となった。

（里兆法律事務所が 2009 年 3 月 20 日付で作成）